



## Nekaterim je lepo, da smo v ....

(Mef) Včasih se zazdi, kot bi nekdo zanalašč počel vse te vragolije, neumnosti in še kakšne težje stvari. Kot, da je nekomu res do tega, da čimprej dosežemo dno, ker naj bi to (po nekakšni teoriji) bil pravi začetek nastajanja novih odnosov v našem okolju, ki se mu bo reklo tudi lokalna samouprava. In dokler država ne pobere občinam že zadnjih delčkov oblasti (kar se bo, glede na najnovejši osnutek lokalne zakonodaje, zagotovo zgodilo) se le te, in Izola ni izjema, trudijo živeti v anarhiji, ki bi jo lahko imenovali demokratično razpuščen sistem vladanja.

Kako si drugače razlagati dejstvo, da smo zgradili veliko parkirišče, pred mestom, hkrati pa nismo niti opozorili nanj, kaj šele, da bi na lep način prisilili obiskovalce, da ga tudi uporabljajo. In kako si razložiti spoznanje, da imamo razpisanih kar nekaj javnih del, mesto pa je v smeteh, kot bi jih sem nosili iz New Yorka. Pa, kako pojasniti to, da je občinska blagajna povsem prazna, ker je ves denar šel za opremo nove šole v Livadah in se vsi drugi porabniki lahko obrisejo pod nosom. Da ne govorimo o črnih začasnih gradnjah na Svetilniku in podobnih oblikah vulgarne začasne razpro-

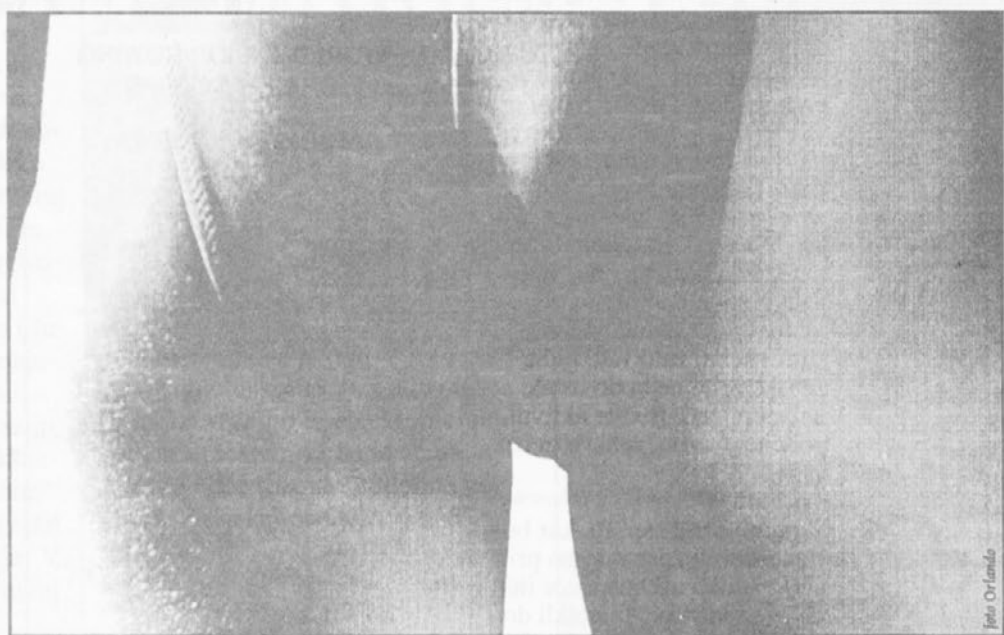


foto Orlando

daje občinskega zemljišča za različne kioske, stojnice in podobno. Nenehno gradimo nekaj novega in to sproti podiramo. Težko je reči, da je vsega kriva vlada, saj je v svojih ukrepih velikokrat omejena, zagotovo pa je res, da se trenutno obnaša kot mala država, po sistemu: Mi smo tukaj in vaše je, da se nam lepo, globoko priklonite.

## poletni spomini Cukrov Gojka



Plenčičeva ulica

Na razglednici iz leta 1906 je slovesna otvoritev novega narodnega doma v Izoli. Pred tem je izolsko delavstvo imelo svoj sedež v Spinčičevi ulici nasproti stranskega vhoda v cerkev Marije Alijetske. Gradnja novega doma je sovpadala z gradnjo železnice in je predstavljala veliko pridobitev za Izolo. Kasneje (po I. svetovni vojni) so fašisti Narodni dom in še nekaj hiš požgali.

Danes v Plenčičevi ulici 6., na temeljih narodnega doma, stoji stavba v kateri je poslovala Enotnost, zdaj pa je tam poslovni prostor Kappa d.i., v pritličju pa ima prostore Radio Morje.

## VERJETNO NE VESTE...

...da je 11. februarja 1858 načelstvo žardarmerije v Piranu naslovlilo sodišču v Piranu in izolskemu županstvu vprašanje, naj pojasnita, kako se je moglo zgoditi, da je bilo celo mesto Izola prejšnji večer brez razsvetljave.

...da je leta 1852 okrajno glavarstvo Koper sporočilo izolskemu podestatu, da je sadjar Angelo Cella iz Belluna izgnan iz okraja.

Brez komentarja urejata R.L. in G.C.

## BO VLADA? NE BO VLADA?

(DM) Danes se izteka rok, ki ga je občinska skupščina določila za predlaganje novega mandatarja občinske vlade. Ker gre za postopek v katerem je taktiziranje ena najpomembnejših vrlin predlagateljev seveda še nismo uspeli izvedeti, koga so skuhali v strankarskih loncih. Vemo le to, da do srede pismenih predlogov še ni bilo. Slišati pa je bilo marsikaj. Od tega, da so imeli krščanski demokrati v mislih bivšega republiškega in zveznega funkcionarja, Borisa Muževiča, do skrivnostnega direktorja nekega koprškega podjetja, ki ga bodo zadnji trenutek predlagali liberalni demokrati. Menda je tudi že sklenjen dogovor, da v tem primeru drugi ne bodo mešali štrén.

Kakorkoli že, dosedanja vlada Jožeta Černeliča ostaja v sedežih, začenja pa se obdobje prikupovanja in prav škoda je, da je občinska blagajna tako prazna, sicer bi v vplivne žepe proračunskih porabnikov že nnil kakšen srebrnik.

# HOROSKOP



Oven  
21.3 - 20.4

Sprostili se boste po bolj napetih trenutkih v družinskem okolju. Načrtujte potovanje. Potrebujete spremembe in sprememba okolja bo kar primerna.



Bik  
21.4 - 20.5

Čeprav se zavedate svojega poudarjenega šarma v tem obdobju Vam zvezde ne priporočajo igranja z ognjem. Prepričajte drago osebo o vaši vdanosti.



Dvojčka  
21.5 - 20.6

Vaš mladosten videz in moderni duh vam bosta v tem tednu najboljša zaveznika. Posebej v petek in soboto boste naredili močan vtis na, vam zelo pomembno osebo.



Rak  
21.6 - 21.7

Venera je še vedno na vaši strani neba, zato vaše ljubezenske želje ne bodo ostale neizpolnjene. Bodite aktivni, poiščite družbo, zabavo in uživajte.



Lev  
22.7 - 23.8

V polni formi ste. To, kar boste pridobili zdaj vam bo prineslo veliko osebne sreče in upanja, da ste se pretolkli do končne zmage.



Devica  
24.8 - 22.9

Energija, volja in moč, te tri besede pričajo o vaših trenutnih možnostih in počutju. Presenetil vas bo val optimizma, ki prinaša tudi konkretne rezultate.



Tehnica  
23.9 - 22.10

Nekaj fizičnih napetosti povzroča tudi spremembo v vašem obnašanju. Ne bodite preveč zahtevni in drobnjarski, soočite se z življenjem zrelo in odgovorno.



Škorpion  
23.10 - 22.11

Planeti vam trenutno povzročajo zamudo pri uresničevanju vaših ciljev, ohranili boste dobro počutje vendar za ceno večjih naporov. Ugodna bosta nedelja in ponedeljek.



Strelec  
23.11 - 21.12

Oddaljeni, lepi kraji bodo zaenkrat ostali le neuresničena želja, ki pa jo boste v daljšem času le uresničili. Srečali boste ljudi različnih navad, kar bo zanimiva sprememba.



Kozorog  
22.12 - 20.1

Ne zahtevajte od drugih več, kot ste sami pripravljene dati. Nasmehnite se - ni razloga za zaskrbljenost, le ritem vsakdanjih dogajanj bo za zdaj počasnejši.



Vodnar  
21.1 - 19.2

Planeti vas še naprej vzpodbujajo k delu, posebej v osebnih in družinskih zadevah. Bodite strpnější in manj kritični do partnerja, ki ne sledi vašemu tempu.



Ribi  
20.2 - 20.3

Obdobje je še ugodno za ljubezen in zabavo. Če si ne morete privoščiti potovanja ali izleta vsaj organizirajte nekaj novega in zanimivega s partnerjem ali mladimi v družini.

V zvezde gleda, Ivana Scotto di Minico

# POZDRAVI



WORLD JUNIOR ROWING  
CHAMPIONSHIPS

ÅRUNGEN - NORWAY  
4. - 8. AUGUST  
1993



Årungen, 6.8.93

Bejinite polna, pozdravi  
iz misli o prijatelje  
Norveške.

Standa  
Radujko  
Y delgomas

V uredništvo prihaja vsak dan po kakšno pismo s pozdravi tistih srečnežev, ki so si lahko privoščili dopust, so pa tudi pozdravi športnikov, ki so te dni na pripravah ali tekmovanjih. Jadralka Vesna Dekleva nam je poslala fotografijo svetovnega prvaka v razredu Evropa, ki mu je podarila našega Bepija. Veslač Erik Tul, trener Vlado Krulčič in drugi veslači so se oglašili z Norveške, nogometaši NK Izola pa s priprav v Stubičkih toplicah. Hvala za pozdrave.



## IZOLA VODI

Malo pred koncem akcije Dela in TV Slovenija: Turistična patrولا, ki jo lahko spremljate tudi v oddaji Nedeljskih 60, je Izola (natančneje San Simon) še vedno v vodstvu med najbolj priljubljenimi turističnimi kraji. Kot je povedal Alojz Pečan, ki je turistično patrulo zvalil v Izolo in sodeloval pri pripravi prispevkov za omenjeno oddajo, je bil odločilnega pomena uspešen televizijski nastop izolskega jollyja - Giovannina, ki je (oborožen z Bepijem) prepričal televizijsko javnost. Zdaj bo treba prepričati le še nas same.



## KULT - URA

### GALERIJE

**ALGA:** na ogled je razstava slik in tekstila Mateje Benedetti  
**INSULA:** Prodajna razstavanovejših del akademskih kiparjev in slikarjev, članov društva likovnih umetnikov Insula. Razstava bo odprta do septembra

### KONCERTI

**SVETILNIK** - Petek 20. in sobota 21. avgust, **POPSI**, POP festival slovenske Istre. Nastopajo skupine in solisti s treh obalnih občin: **Delirium, Virus, Flower's Power, Bakala Blues Band, Zebra, Revolver, Double Down, Easy, Anika Horvat, Miran zadnik, Magdalena** itd. Vsak večer od 20.00 do 02.00 ure

### KNJIŽNICA

**MATIČNA KNJIŽNICA - oddelek za otroke in mladino:** na ogled je razstava ilustracij Nade Delloro v oddelku **za odrasle bralce** pa razstava korespondence Franja Ravnikarja

## ČAKAJOČ NA KDOVEKOGA

Na višku turistične sezone je Izola končno dobila še eno parkirišče, a kaže da prepozno, da bi nanj navadili obiskovalce. Avtomobilska gneča in parkirni kaos je v mestu še zmeraj enak, parkirišče pa zvečine sameva. Tisti, ki vedo zanj, so preveč prebrisan, da bi nasedli tako preprosti rešitvi, tisti, ki Izole ne poznajo (turisti torej, ki jim je najbrž namenjeno) pa ga ob prihodu zanesljivo zgrešijo, saj so že mimo, ko opazijo opozorilno tablo. V svetu na takšna parkirišča opozarjajo vsaj tri table, postavljene pravočasno, in če zgrešiš prvo, zagotovo ne druge ali tretje. V svetu seveda razmišljajo tudi o manj



pozornih obiskovalcev. Tako pa se ga lahko veselijo le obiskovalci nogometnih tekem, ki bodo že na začetku nove sezone spodobno parkirali. Za nekaj pa se je vendarle splačalo.

Neva Zajc

## VEČ KOT EKO MINA

(NZ) Nenaden pojav poletne igralnice na kopališču pri Svetilniku je po pritožbah krajanov in po premisleku odgovornih že dobil epilogo. Potem, ko je podjetje Arena iz Ljubljane iz nerazumljivih razlogov na Zavodu za planiranje, urbanizem in gradbene zadeve uspelo podpisati pogodbo o začasnem najemu zemljišča in s tem dobilo dovoljenje za obratovanje igralnice, se je ob pogledu na kopališko novost marsikomu, ki kljub poletni vročini še razmišlja z

mirno glavo, dvignil pritisk. Odgovorni so stvar premislili in se odločili, da tjakaj ne sodi ter izdali ponovni sklep, ki prejšnjega (dovoljenje) anulira. Igralnica je tako postala ilegalna, lastnik pa jo mora takoj umakniti s prizorišča. Ali se je to v resnici zgodilo, do trenutka ko prebirate to vest, pa najbrž že veste tudi sami. Na napakah se učimo, pravi staro reklo, ki pa za Izolo nikakor noče obveljati!

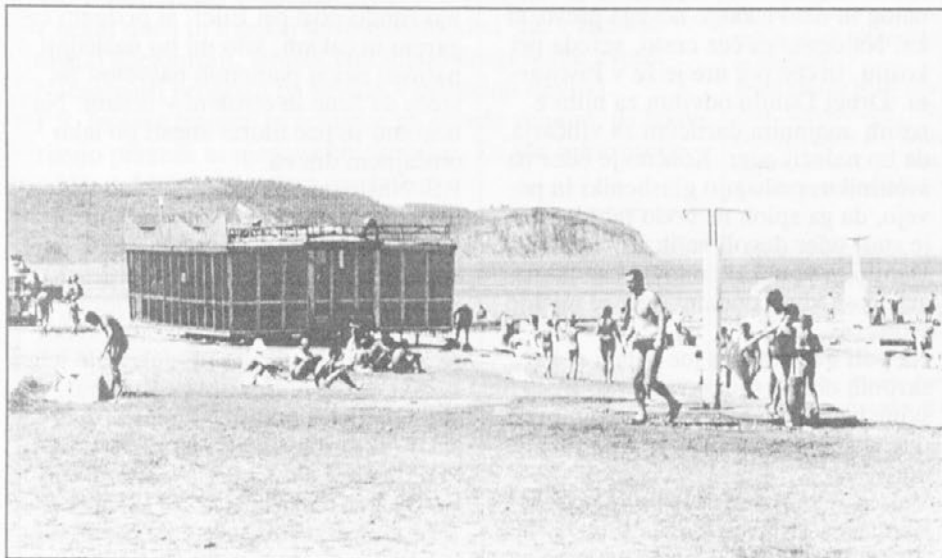


## BEPPI PO SVETI

Bepi, izolska maskota, je že osvojil srca Izolanov in mnogih turistov, izkazal se je tudi na televizijski oddaji Nedeljskih 60, kjer je Izola priboril trenutno prvo mesto med turističnimi kraji, zdaj pa prodira tudi v svet.

S seboj so ga namreč ponesli izolski športniki, ki so sodelovali na različnih velikih tekmovanjih po Evropi: Veslač Erik Tul na mladinskem svetovnem prvenstvu na Norveškem, jadralka Vesna Dekleva na svetovnem prvenstvu na Danskem in jadralci v razredu Optimist, ki so bili v daljni Severni Irski.

Bepija je tam prejel v dar župan Newtownabbeya, občine z nekaj več kot 120 tisoč prebivalci v neposredni bližini Belfasta. Župan (oziroma maire-mer, kot mu rečejo tam) je bil Bepija izredno vesel in ga je nosil v naročju med celotno otvoritveno slovesnostjo. Žal mu je bilo le, da ne more Bepija odnesti domov, vnukom, ker je pač uradno darilo in darila je treba hraniti v občinski pisarni. Prav mu je.



## EN ČISTO NAVADEN DAN

So dnevi, ki se v ničemer ne razlikujejo od drugih, podobnih dni. Pravzaprav je največ ravno takšnih, običajnih dni, ki jih pozabimo za vedno, čeprav smo na koncu, pod večer vzdihnili: madona sem zmatran, pa še nič nisem naredil.

Da bo takšen dan sem spoznal že navsezgodaj, ko me je po telefonu razveselil znanec in povedal, da prihaja na vsakoletni obisk na naše lepo morje (še do pred vojno je bilo to morje nekje pri Visu). Komaj prikolovratim do uredništva, podprt z dvema kapučinoma (eden pri Elici, drugi v Napi - da ne bo zamere) me pozdravi jezen obraz ženske, ki prodaja na stojnici na Kidričevem nabrežju. Pravzaprav išče Danila (KS), da se pritoži zaradi ravnanja komunalnega redarja. Ta jo, po njeno, šikanira že od začetka sezone, zdaj pa je dobila še račun za 50.000 tolarjev, ker je prišel mimo ravno takrat, ko je ob stojnico postavila plastični bazenček, ker je začelo pihati in bi ga lahko odneslo. Potem so sledile nove in nove pripombe na račun inšpektorjev in občine nasploh, usoda urednikov pa je, da poslušajo in tako je minilo prve pol ure delovnega dne. Kluko vhodnih vrat si podata z žensko, ki bi za ribiški praznik na parkirišču postavila napihnjen grad. Skušam povedati, da to ni naša stvar ampak sem so jo poslali s Turističnega društva. Ta krogotok že poznam: Turistično društvo pravi, da fešte organizira Mandrač, mi pošljemo ljudi na stanovanjsko, oni jih pošljejo nazaj. In tako postanemo organizatorji, brez koncesij in pooblastil, pa še brez denarja povrhu vsega.

Ženska ni bila dolgo pri besedi, kajti v pisarno glasno vstopi Danilo s kulturnega doma in pove, da električarji ne bodo dokončali električne omarice za Latino fešto na Svetilniku. Fešta pa je danes in če ne bo omarice bo od fešte ostal le F. Napadem telefon in s pomočjo drugega Danila (KS), ki medtem neprevidno pride na uredništvo, prepričamo gradbinca Rangelova, da odstopi svojo omarico, ki jo ima na gradbišču v Koprski. Zdej je treba najti še rajonske električarje, ki jo k sreči hitro odklopijo, potem pa Valdija, ki jo priklopi na svetilniku. Vmes je službena škoda dobila prtljažnik in se prelevila v tovorno vozilo za prevoz omarice do Svetilnika. V uredništvu Roman skuša preživeti napade oblikovalcev in podobnih ustvarjalcev, ki bi morali svoje stvaritve oddati že včeraj, Lara tolaži upnike in jim pojasnjuje, da tudi nam dolgujejo in zato mi dolgujemo njim, da tudi plače še ni dobi-



*Hoteli ali ne, bili zadovoljni ali ne, Latino festival v organizaciji Andreja Blumauerja je bil. Od nastopajočih so v dveh večerih občinstvo najbolj razyneli zagrebčani Ritmo Loco (v soboto do treh zjutraj), malo manj pa Gaucho in duo Puerto Rico iz Ljubljane. Andrej se je trudil, napisal pesem o Izoli, podaril glasbeni šoli klasično kitaro, nekaj obiskovalcem pa Hohner orglice s svojim vgraviranim imenom. Nekaterim je bil všeč, drugim ne. Kakorkoli že, festival je bil njegovo delo.*

la in sploh naj bodo bolj razumeva-joči.

In že je na vratih organizator Latino fešte Andre Blumauer, ki potarna, da bo oder premajhen in da rabi denar za nastopajoče. V Ameriki menda vsi barantajo samo z gotovino, v izolskem ZKO-ju, ki je uradni organizator prireditve, pa se grejo nekakšne virmane.

Z odrom se začnejo težave. Gradbinec Marc, ki nam je postavil oder za poletne prireditve ima delavce na dopustu, ostane le oder turističnega društva, ki pa ima visoko najemnino. Pa ni kaj. Toda, hudič ima vedno mlade. Na Komunali povejo, da nimajo prevoza za oder, ker je tovornjak za smeti crknil in jih odvažajo s traktorjem. Danilo nekje izvrtva prevoznika s tovornjakom, ki ima le pol ure časa in se takoj odpravi proti Pivovarni, kjer je shranjen oder turističnega društva. Drugi Danilo gre do gospodarja Turističnega društva, brez katerega odra ne moremo prevzeti. Ta pa je ravno pri kosilu, povrhu vsega pa ničesar ne odda brez naloga predsednika. Oddivjamo k predsedniku na dom, sledi telefonada gospodarju, potem pismeni nalog in nato iskanje novega prevoznika. Najdemo ga čez cesto, seveda pri kosilu, in čez pol ure je že v Pivovarni. Drugi Danilo odvihra za njim z našim majhnim darilcem za viličarja, da bo naložil oder. Končno je oder na svetilniku, prihajajo glasbeniki in povejo, da ga sploh ne bodo rabili, ker je stari oder dovolj velik. Elvis, drugi Danilo in še nekaj fantov, ki so pomagali postavljati dodatni oder si mislijo svoje.

Na poti s Svetilnika me ustavi nekaj skrbnih občanov in pove, da je Izola svinjska kot že dolgo ne. Obljubim jim, da bom storil, kar je v moji moči.

V uredništvu me že čaka organizator Blumauer, zaskrbljenega obraza in nervoznih kretenj in pove, da je go-

voril s Černeličem in ta ga je naslovil k nam. Še vedno nima gotovine za nastopajoče. Telefonski glas steče do ZKO-ja, tajnica in strokovna delavka, ki sta na dopustu a sta stalno v pisarni sta najprej odločni, da bo šlo v tem primeru kot z ostalimi. Potem vsaj malo popustita in gostje iz Zagreba dobijo izplačane dnevnice in kilometrino.

Še kakšnih deset telefonskih klicev, nekaj ponudb za stojnice na Ribiškem prazniku ("saj so sreкли, da ste vi organizatorji"), nekaj neuspešnih klicev na pomoč v smeri občine (tam dopuste jemljejo bolj resno) in ura je štiri popoldne.

Cez pol ure skušam zabavati poslušalce Radia Koper. Konec koncev je treba ob vsem vsiljenem amaterizmu in volontarizmu od nečesa le živeti. Organizatorju Blumauerju naredim še malo reklame za Latino festival in ko se ob osmih zvečer prikažem na svetilniku me prvi znanci opozorijo, da je prizorišče preveč temno, da je gostinska ponudba slaba in da je ljudi premalo za tako drag festival. Polomili smo ga pri propagandi, kaj pa.

Zavlečem se pred hišo, ulovim še zadnjo rundo piva pri Elici, si prižgem cigareto in čakam, kdo mi bo naslednji natrosil nekaj pametnih nasvetov. Še sreča da žene in otrok ni v bližini. Na nekome se pač moraš znesti po tako običajnem dnevu.

P.S. Naslednji dan sem izvedel, da ljudje govorijo, kako smo tudi dovoljenje za stekleni igralniški svinjak na kopališču dali mi v Mandraču. In čez nekaj dni sem od kolegice iz bolj razširjenega časopisa dobil kompliment za izrazito amatersko organizacijo festivala, ki ga nisem niti organiziral, niti zanj dobil počenega tolarja. Ampak brez skrbi. Ta vikend je POPSI, POP festival slovenske Istre, pa bodo kritike kar na mestu.

Drago Mislej

## POLETJE V IZOLI

# RIBIŠKI BO!

Čudna so pota sprejemanja odločitev v Izoli, vendar Ribiški praznik BO. Po dolgoletnih organizacijskih naporih Turističnega društva in po lanskoletnem (cenejšem in bolj domačem) poizkusu praznovanja se je kar naenkrat pojavil v našem uredništvu. Nogometaši so povedali, da za soboto pripravljajo svojo fešto, na Svetilniku je tako ali tako pripravljen program in treba je bilo le povezati začetek in konec mesta.

Ribiški praznik bo v soboto 28. in nedeljo 29. avgusta, z njim pa bomo bolj praznovali konec uspešne turistične sezone kot kakšne posebne ribiške dosežke. Izola je letos doživela turistični razcvet, naše turistične zmogljivosti so bile najbolj zasedene na Obali in Krasu, le iz turistične takse je v občinsko blagajno menda kapnilo doslej vsega 40.000 SIT, planiranih pa je približno 12 milijonov tolarjev. Organizacija ribiškega praznika bo tako služila tudi za pokrivanje stroškov poletnih prireditev v celoti.

In kaj se obeta za letošnji praznik?

Kot rečeno bo prireditvenih prostorov veliko. Od nogometnega stadiona, kjer bo v soboto nogometni derby med Izolo in Olimpijo, zvečer pa bo pred stadionom fešta ob 70-letnici kluba. Igrali bodo Faraoni, vrtel se bo bik na ražnju in še kaj. Iz Delikatese prihajajo informacije, da bodo tako kot lani najeli Otavia Brajka in ponudili dobro hrano in zabavo na začetku Kidričeve. Pred Gostinsko šolo bodo seveda igrali Primorski fantje. Parkirišče bo zasedel Luna park z vrtiljaki in avtodromom, na nesrečni Lonki pa bodo našli svoj prostor prodajalci najrazličnejših poceni neumnosti. Ostale bodo tudi že obstoječe stojnice na sprehajališču, v mandraču pa bodo, če bo sanitarna inšpekcija za, ribiči lahko prodajali svežo pripravljeno ribo. Na svetilniku bo v soboto zelo kavbojsko, saj bodo nastopili ansambli s country glasbo. Končno se bo tam prikazal tudi Delamaris s svojo ponudbo ribjih specialitet. Zabava bo do štirih zjutraj.

V nedeljo bo pred stadionom igral Otavio Brajko, na svetilniku pa znani mehikanec Roberto, ki je navdušil na svojem nastopu ob svetovnem jadrnem prvenstvu.

Če je komu uspelo bo v nedeljo na svetilniku predstavil figov top. Nekaj jih je menda v izdelavi. Tudi par športnih prireditev se obeta.

Vse v vsemu, kar precej dogajanja za praznik, ki je nastal v nekaj dneh in z nekaj telefonskimi klici. Le v nebo še nismo telefonirali, ampak tam imajo drugi boljše zveze.

Natančnejši program pa seveda v prihodnji številki.

P.S. Izolske trgovce in gostince pa seveda vabimo, da izkoristijo praznik in njegove obiskovalce. Za vse informacije lahko pokličete Mandrač (na žalost).

### BREZPLAČNI MALI OGLASI

#### PRODAM

**HARMONIKO**, 120 basov, znamke Royal Standard z 12 registri.

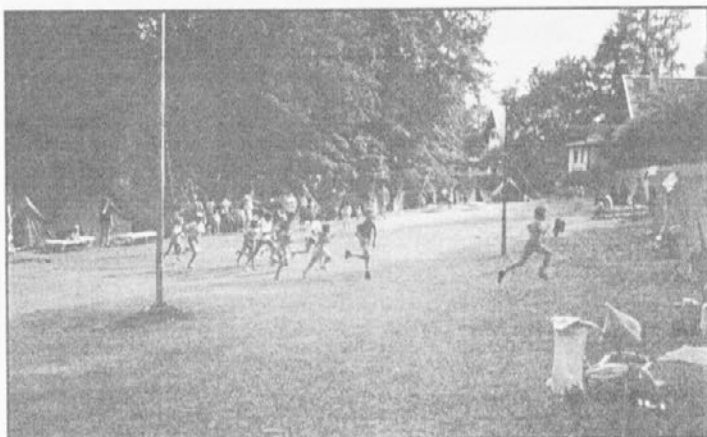
**TOMOS AUTOMATIC** - z dvema prestavama, letnik 1983, narejen za izvoz.

Rado Vodopivec, Kosovelova 22 (dom upokojencev), Izola

#### ZAMENJAM

Spodnji del stanovanjske hiše (dograjena leta 1964) v Mostah pri Žirovnici za manjše stanovanje v Izoli.

Viktorija Podgornik, Kosovelova 22 (dom upokojencev), Izola



### TU OB OGNJU NAŠEM

Izolski taborniki smo tudi letos pripravili taborjenje, tokrat so naši šoto-ri postavljeni v bližini Preddvora pri Kranju.

Prvi teden (od 24.7. do 1.8.) smo tabor zasedli starejši člani s svojimi družinami. Taborilo nas je približno osemdeset, toliko da je skoraj zmanjkalo opreme, prav gotovo pa letos ni primanjkovalo otrok, saj je bil tabor pravi otroški živžav – njamlajši taboreči je imel komaj šest mesecev.

Na taboru smo se vsi zelo zabavali, čeprav so bili prvi dnevi kar naporni, saj smo osvajali bližnje vrhove, se kopali v jezeru Črnava, najbolj pogumni tudi v potoku Bistrica, ki teče mimo tabora, si ogledovali okoliške kraje in njihove znamenitosti, preizkusili smo se v krosu, najbolj borbeni pa smo bili v odbojarskem turnirju.

Večere smo preživljali ob taborniških igrah, kot so lov na lisico, lov na petelina, in tabornem ognju. Seveda pa se je kljub vsemu našlo dovolj časa tudi v lenarjenju.

V nedeljo smo tabor prepustili mlajšim članom voda in njihovim vodnikom, ki bodo tu preživeli še dva tedna v pravem taborniškem duhu.

Rod Jadranskih stražarjev – Izola



### LETOVANJE OTROK IZ VRTCA IZOLA (enota LIVADE) NA HOČKEM POHORJU

Prijetno smo preživeli 8 dni v domu Planika na Hočkem Pohorju. Ko nam je bilo vreme naklonjeno, smo se odpravili na pohode, ki jih ni bilo malo. Obiskali smo nekaj važnih točk: Bellevue, Poštarski dom, Železničarski dom, Zidaškov dom, Jelko...

Otroci so bili navdušeni nad hojo skozi gozd, saj so se med potjo sladkali ob grmičkah z borovnicami. Splezali smo na opazovalni stolp, na katerega smo prišli po 120 stopnicah. Od tam smo si ogledali Maribor in okolico. S pohodov smo se vračali utrujeni tako, da se je počitek po kosilu kar prilegel. Popoldne smo vsi spert polni energije stekli na travnik in igrišče, kjer smo se pomerili v tenisu, nogometu, odbojki in badmintonu. Nekaj dečkov je uredilo bivač s suhim vejami, v njem pa so se igrali in peli. Po večerji smo nestrpnost čakali telefonske klice domačih, nato pa še zaplesali in rajali ob poslišanju glasbe s kaset. Otroci so bili veseli, samostojni in iznajdljivi.

Vrnili smo se polni izkušenj in lepih spominov:

Tjaš, Tadej, Jan Š., Stella, Sintija, Anja Ž., Željka, Nina, Jan Ž., Alan, Danijel, Luka Ž., Matevž, Kristijan, Barbara, Helena, Urša, Žiga, Maja, Senita, Liča, Olja, Rok, Jovan, Anja P., Mojca, Martina.

Otroke smo spremljale: Sonja, Jasna, Milena in Nataša.

### POLETNI TABOR

Skupina mladih za zdravo življenje in dobre medčloveške odnose, ki se srečuje v Posvetovalnici za mlade in starše v Izoli, je tudi med poletnimi počitnicami zelo aktivna. Še vedno smo vsak petek popoldne na negovalnem oddelku Doma upokojencev in poskušamo biti dobri družabniki bolnim in ostarelim.

Za seboj pa imamo čudovito doživetje s poletnega tabora, ki smo ga izvedli skupaj s piransko in koprsko skupino. Konec julija smo se podali za pet dni v hribe – Kamniške in Savinjske alpe. Osvojili smo vrhove kar štirih dvatisočakov. Vsak večer nas je gostila druga kočica. Bili smo utrujeni, a polni vtisov še nedotaknjene narave – njenega miru in tišine. Konec avgusta bomo, tik pred začetkom šolskega leta, za boljši začetek le tega, organizirali še tri-dnevni tabor. Ta bo prav tako v hribih in sicer v Karavan-kih. Komaj čakamo.

mladi iz Skupine za zdravo življenje.....



Avgust je bil za naše športnike kar uspešen, zato je tudi fotografij z različnih tekmovanj vse več. Žal se fotografsko nismo izkazali ob prihodu bronastega Erika Tula, zato objavljamo le izvleček iz fotografije Daniela Novakoviča (Primorske novice). Bolj uspešni so bili fotografi na evropskem jadralskem prvenstvu za razred Optimist na Severnem Irskem, kjer je še zadnjič nastopila generacija uspešnih slovenskih optimistov: (z leve) Mikulin (Burja), Staut, Bertok (Jadro Koper), Simon Dekleva (Burja), Mislej (Olimpic). V ospredju pa je Tine Može, predstavnik generacije, ki prihaja.



# KAPUCINO

Sport

## BRONASTI TUL

Veliki up izolskega jadrana, Erik Tul, se je s svetovnega mladinskega prvenstva na Norveškem vrnil z bronasto medaljo, kar je nedvomno lep dosežek, čeprav je marsikdo nekritično pričakoval, da bo lahko ponovil svoj lanskoletni dosežek - osvojitve naslova svetovnega prvaka. Toda, uresničilo se je staro pravilo: Težje je braniti kot osvojiti. Kvalitetni vrh se širi, Erikove ambicije pa so usmerjene predvsem k olimpijskim igram, zato je njegov dosežek treba oceniti kot zelo dober.

Veliko smole je na članskem svetovnem prvenstvu jadrancev razreda Evropa imela Vesna Dekleva (Olimpic). Do zadnje regate je bila odlična 17., potem pa je v zadnji regati vozila slabo in končala na 30.tem mestu. Branko Brčin (Olimpic) je bil v moški konkurenci zelo dober, saj je osvojil solidno 25-to mesto.

Slabi so bili Optimisti na Irskem, saj se je le Jan Mikulin uvrstil v finalno serijo in končal na 31.tem mestu. Tudi izolski nogometasi so bili na dvodnevni turneji po Italiji. Na močnem turnirju so izgubili dve srečanji: Z Brescio 7:0, nato pa še z Monzo 3:0. Dokler so imeli moči so se razmeroma uspešno branili, v drugem polčasu pa je bilo moči premalo. V nedeljo bodo v prvem kolu igrali v Ljubljani z Ljubljano Cosmosom.



## splošna banka koper

**OD 15.07.1993 DALJE SPLOŠNA BANKA KOPER OMOGOČA VIŠJE PREKORAČITVE SREDSTEV NA TEKOČEM RAČUNU - LIMITI**

- avtomatski limit do 20.000 SIT do preklica
- limit do 100.000 SIT za dobo do 20.12.1999
- limit do višine dvakratnega zadnjega osebne dohodka za dobo 6 mesecev
- za imetnike plačilne kartice ACTIVA limit do višine petkratnega osebne dohodka za dobo veljavnosti plačilne kartice
- za obrtnike, imetnike plačilne kartice ACTIVA limit do 1.000.000 SIT za dobo veljavnosti plačilne kartice

**Oglasite se v poslovnih enotah, ki vodi vaš tekoči račun. Poskrbeli bomo, da boste v najkrajšem času uresničili vaše želje.**

## JAVNA RAZPRAVA

Krajevna skupnost 2. važi na javno razpravo o zazi-dalnem načrtu območja med Drevoredom 1. maja in Prešernovo cesto (takoimenovan ZZ Oktobrske revolucije). Javna razprava bo v četrtek, 26. avgusta ob 18.30 uri v skupščinskih dvorani (nad staro pošto)

# SPAGHETERIA - PIZZERIA



VILLA  
*Ranieri*

Vljudno vabljeni v novo SPAGHETERIO - PIZZERIO  
villa RANIERI v Izoli zraven hotela Delfin.

Postregli vam bomo z testeninami vseh vrst, svežimi  
solatami in sadnimi kupami ter z okusnimi pizzami iz  
krušne peči, ki vam jih bo pripravil priznan pizzaiole.

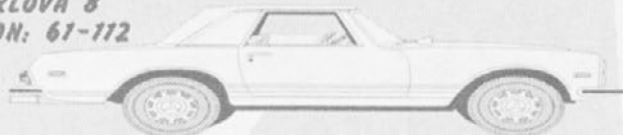
Odperto vsak dan od 09<sup>00</sup> do 02<sup>00</sup> zjutraj  
kuhinja pa od 14<sup>00</sup> do 01<sup>00</sup>

Vredno je poskusiti!

**ZA MLADE IN STARE, IZOLANE IN PRIMORCE:  
ZA TISTE, KI BI RADI PRIDOBILI VOZNIŠKI IZPIT  
ALI SAMO OBNOVILI ZASTARELO ZNANJE,  
ZA MOTORISTE IN AVTOMOBILISTE:**

**AVTOŠOLA JOSIP IN VOŽNJA DO CILJA BO  
VARNEJŠA, HITREJŠA IN UDOBNEJŠA!**

V PROSTORIH AVTO MOTO DRUŠTVA IZOLA  
PREMRLOVA 8  
TELEFON: 61-112



# GRAFFIT

Šola že zdavnaj ni več brezplačna.  
Šola sploh ni več niti poceni.  
Nakup šolskih potrebščin  
je drago opravilo.  
Tako kot doslej vam bomo  
pomagali izbrati najboljše za  
pravo ceno in tudi o plačilu se bomo  
dogovorili.

Eda, Marjeta  
in Gordana  
Papirnica Graffit,  
Trg 22. julija 6,  
tel. 62-022  
(odprto NON STOP)

MANDRAČ JE TEDNIK KS OBČINE IZOLA

Založnik: GRAFFIT d.o.o. / Naslov: Veliki trg 1, Izola / tel.: 61-139

Odgovorni urednik: D. Mislej / Uredniški odbor: Neva Zajc, Vlado Ostrouška, Gianfranko Siljan,  
Mirjan Muženič, Nataša Benčič Jelačin, Andrej Šumenjak, Danilo Markočič / Uredništvo: Lara  
Domio, Roman Lapajne, Tomaž Ferluga

Preds. čas. sveta: Zorka Sosič

Oblikovanje: Davorin Marc,

Elektronska obdelava: GRAFFIT d.o.o. / Tisk: Tiskarna Piran

Cena: 0 SIT, poštnina za 6 mesecev 500 SIT, za 12 mesecev 900 SIT

Naklada 6000 izvodov



Hotel DELFIN

Tomazičeva 10, Izola  
tel. (066) 63-552  
int.392

Potrebujete nove  
osebne dokumente,  
vizitke, reklamne fotografije,...

Vrhunske barvne fotografije  
izdelamo v eni uri.

Seveda pa znamo poskrbeti  
tudi za vaše fotografske spomine.  
S sodobno tehniko smo boljši.



## DARILA ~ SPOMINKI

Izola, Ljubljanska 28, Tel.: 066/65-619

- indijska medenina
- kitajski porcelan
- indijska usnjena galanterija
- šali, rute, kadila, nakit, pahljače in  
razni okrasni predmeti

**Obiščite nas**

AVGUST \* SEPTEMBER  
NA OBALNI DELAVSKI UNIVERZI

Ivan Režent



enotedenski

**TEČAJ ŠIVANJA POLETNIH OBLAČIL**

tudi za začetnike  
23.8. - 28.8.

osvežitvena

**VIDEO ANGLEŠČINA ZA SREDNJEŠOLCE**

po I. & II. letniku  
23.8. - 2.9. \*\*\* 20.9. - 30.9.

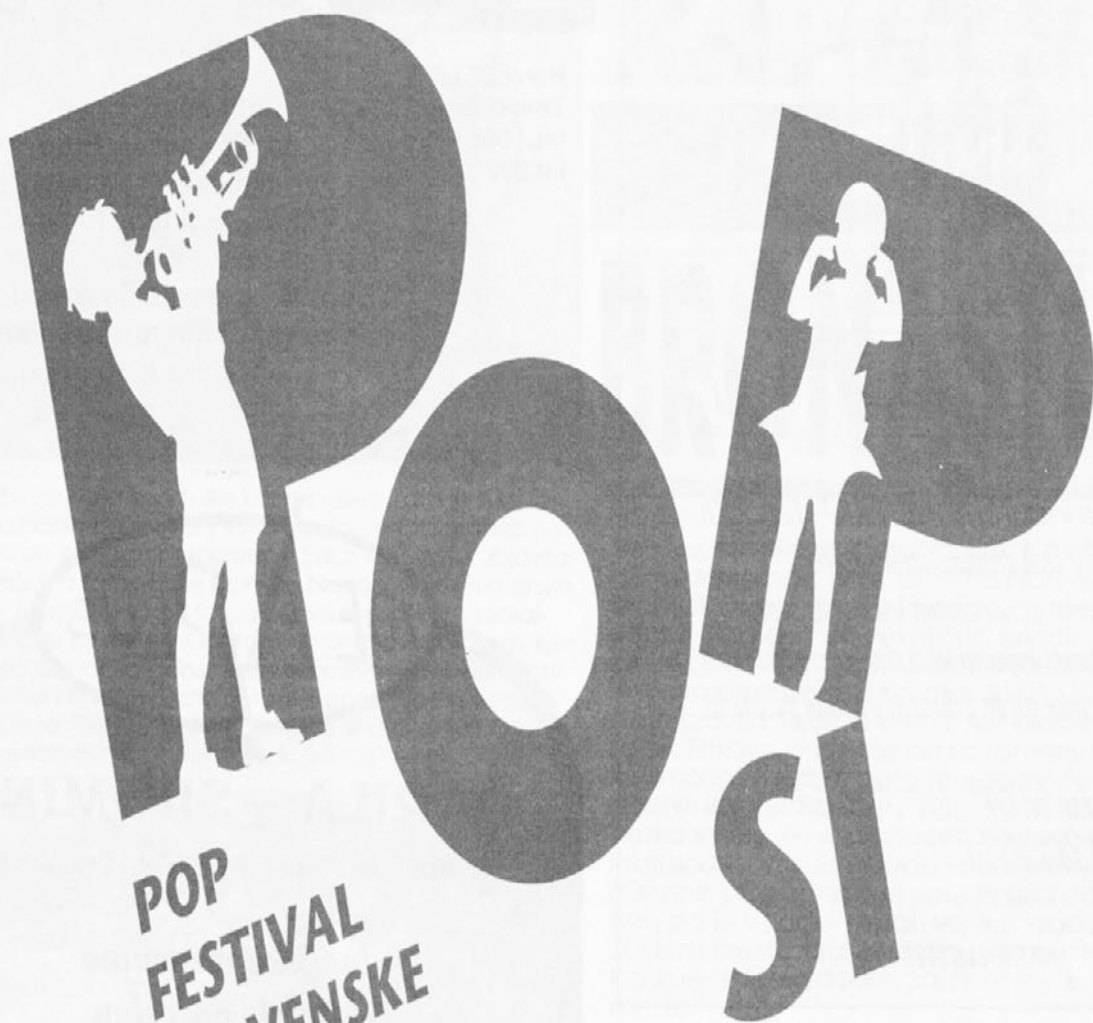
dopolnilna

**ANGLEŠČINA ZA BODOČE SREDNJEŠOLCE**

za lažji začetek  
23.8. - 2.9. \*\*\* 6.9. - 16.9. \*\*\* 20.9. - 30.9.

Informacije, prijave in vpis osebno na Sankarjevi 33 v Kopru ali  
po telefonu 21-253 \* 24-291 od 16.3 dalje od 9. do 12 ure.

# POPSI



POP  
FESTIVAL  
SLOVENSKE  
ISTRE

**IZOLA - SVETILNIK 22., 23. avgust ob 20.00**  
**ISOLA - PUNTA 22, 23 agosto alle 20.00**

● SLAVKO IVANČIČ ● DELIRIUM ● BAKALA BLUES  
BAND ● NE JOČI PETER ● ZEBRA ● FREE SHOP ●  
● MAGDALENA ● VIRUS ● REVOLVER ● JURE KEKIČ  
● ZMELKOW ● IZTOK NOVAK-EASY ● FLOWER'S  
POWER ● JANI LUBEC ● DOUBLE DOWN ●  
● GIANFRANCO NOVAK ● SILVO PLISKO  
MAKSIM ● ANIKA HORVAT ● MIRAN ZADNIK  
*gosti / ospiti*  
● ANGEL HEART ● DEJA MUŠIČ ● DAMIN GAMBIT.

VSTOPNINA  
INGRESSO  
300 SIT

oblikovanje: AEE SOLUTION / elektronska obdelava: GRAPH LINE (064) 81 139, tisk: GRAFIČNA DELAVNICA PENKO

